



L'AIDE DU CANADA À L'UKRAINE

Dans le cadre du programme qu'il a mis en place en juillet 1991, le Canada fournit à l'Ukraine une assistance de nature technique et humanitaire ainsi qu'une aide en matière de sécurité nucléaire afin de faciliter la transition de ce pays vers une économie de marché, d'y promouvoir le développement démocratique et de resserrer ses liens de commerce et d'investissement avec l'Ukraine. La Direction générale de l'assistance à l'Europe centrale et à l'Europe de l'Est, qui est responsable du programme au ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, a jusqu'à maintenant affecté des crédits de 41 millions de dollars à quelque 70 projets, dont environ 26 millions ont été décaissés.

Le programme canadien d'assistance technique concentre ses activités dans cinq grands secteurs — développement démocratique et saine gestion publique, développement du secteur privé, santé, agriculture et environnement — où les compétences canadiennes sont susceptibles de servir les priorités de réforme économique et politique de l'Ukraine. Dans chacun de ces secteurs, le programme met l'accent sur le renforcement des capacités grâce au transfert de connaissances, de savoir-faire et de technologie. Le développement des ressources humaines, la création d'institutions et la prestation de conseils sur les grandes orientations sont les principales formes d'assistance. Le programme attache aussi une importance particulière à l'établissement de liens directs entre les particuliers et les organisations au Canada et en Ukraine de sorte que l'assistance canadienne ait un impact direct et pratique au niveau local.

Un volet important de l'aide offerte par le Canada consiste en un programme de sécurité nucléaire de 15 millions de dollars axé sur la gestion des déchets nucléaires, la restauration de l'environnement et le renforcement des systèmes de sécurité nucléaire civile. Ce programme a été annoncé par le ministre des Affaires étrangères, M. André Ouellet, en avril 1994.

Voici quelques-unes des principales activités d'aide en cours :

DÉVELOPPEMENT DÉMOCRATIQUE ET BON GOUVERNEMENT

Institut d'administration publique et municipale : Dans le cadre de ce projet de 4,7 millions de dollars, étalé sur 3 ans et géré par le Bureau canadien de l'éducation internationale, l'institut ukrainien chargé de la formation des fonctionnaires bénéficie d'une aide canadienne dans différents domaines tels l'administration publique, la formation des enseignants, la conception des programmes scolaires et la création de matériel éducatif. Pendant la durée du projet, une cinquantaine de spécialistes canadiens travailleront à l'Institut, basé à Kiev, que dirige un Canadien. Jusqu'à maintenant, des spécialistes y ont donné des cours en administration publique, en finances, en économie, en politique sociale et en communications. Une formation spécialisée est en outre dispensée au Canada. Vingt sous-ministres et sous-ministres adjoints ukrainiens participent actuellement à un programme de perfectionnement des cadres supérieurs au Centre canadien de gestion (20 autres hauts fonctionnaires ont suivi le cours l'an dernier); un cours du même genre destiné aux femmes sera introduit cette année. De plus, au cours des deux dernières années, 60 diplômés de l'Institut ont effectué un stage d'un mois auprès d'organismes canadiens du secteur public.

.../2

